
Einwilligungserklärung zur Teilnahme am Programm PASST?!

English version below

Hiermit erkläre ich, dass ich am beschriebenen Programm **PASST?! Partnerschaft · Studienerfolg · TU Dresden**¹ teilnehmen möchte. Ich habe die Erläuterungen zum Programm sowie die Beschreibung seines Zwecks und die Beschreibung zur Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten (Seite 2) gelesen und verstanden und willige freiwillig in die darin beschriebene Datenverarbeitung² ein. Mir ist insbesondere bekannt, dass

- die Datenverarbeitung ausschließlich für Zwecke des beschriebenen Programms erfolgt,
- eine Datenübermittlung an Dritte oder eine Veröffentlichung meiner personenbezogenen Daten nicht erfolgt,
- diese Einwilligung freiwillig ist und ich diese ohne Rechtsfolgen und ohne Nachteile für mich verweigern kann,
- ich diese Einwilligung jederzeit formlos und ohne Angabe von Gründen mit Wirkung für die Zukunft widerrufen kann,
- ich in den Fällen der Verweigerung oder des Widerrufs nicht bzw. nicht mehr am Programm PASST?! teilnehmen kann, da meine personenbezogenen Daten nicht oder nicht mehr verarbeitet werden,
- meine personenbezogenen Daten, die im Rahmen des Programms PASST?! verarbeitet wurden, spätestens mit der Exmatrikulation gelöscht werden.
- mir im Falle der Verweigerung oder des Widerrufs alle anderen Beratungs- und Unterstützungsangebote der TU Dresden weiterhin zur Verfügung stehen,
- ich jederzeit das Recht auf Auskunft über die zu meiner Person im Rahmen des Programms PASST?! verarbeiteten Daten sowie das Recht auf Berichtigung oder Löschung meiner Daten und Einschränkung der Datenverarbeitung habe,
- ich verlangen kann, dass mir meine personenbezogenen Daten in maschinenlesbarer Form übermittelt oder meine Daten (soweit möglich) direkt an einen anderen Verantwortlichen bzw. an eine andere Verantwortliche übermittelt werden,
- ich mich jederzeit bei Fragen zum Datenschutz an den Datenschutzbeauftragten der TU Dresden wenden kann³ und
- ich mich jederzeit bei einer Beschwerde an die zuständige Aufsichtsbehörde für den Datenschutz, den Sächsischen Datenschutzbeauftragten⁴, wenden kann.

¹ Website mit weiteren Informationen: tud.de/passt

² Gemeint ist jeweils die Verarbeitung personenbezogener Daten

³ Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten der TU Dresden: tu-dresden.de/impressum#ck_datenschutz

⁴ Kontaktdaten des Sächsischen Datenschutzbeauftragten: tu-dresden.de/impressum#ck_datenschutz

Datenschutzerklärung zur Teilnahme am Programm PASST?!

Verantwortlicher i.S.d. Art. 4 Nr. 7 DSGVO⁵ ist die Technische Universität Dresden, 01062 Dresden, Dezernat 8 Studium und Weiterbildung, Sachgebiet 8.1 - Zentrale Studienberatung - , Tel.: +49 351 463-33670 / E-Mail: dezernat8@tu-dresden.de/passt@tu-dresden.de

Zweck und Beschreibung der Verarbeitung personenbezogener Daten

Zweck des Programms und der Datenverarbeitung ist es, Sie bei einem erfolgreichen Studienverlauf zu unterstützen. Dafür sind zwei Punkte entscheidend: (1) Hinweise auf mögliche Schwierigkeiten müssen frühzeitig erkannt und aufgegriffen werden, damit Beratung und Unterstützung rechtzeitig angeboten und genutzt werden können. (2) Im Rahmen der Programmevaluation werden Ihre Wünsche und Hinweise aufgenommen.

Zu (1): Für das Programm PASST?! werden Ihre Studienverlaufsdaten (siehe unten) durch autorisierte Mitarbeitende der Sachgebiete 6.5, 8.1, 8.4 und des jExam-Supports aus den Campusmanagementsystemen der TU Dresden abgerufen, zusammengeführt und auf Indikatoren für etwaige Probleme bezüglich des Studienverlaufes geprüft. Die Daten des Sachgebietes 6.5, und sobald technisch umsetzbar des Sachgebiets 8.4 und des jExam-Supports, werden an das Sachgebiet 8.1 als Rohdaten in Tabellenform geliefert, auf einem Datenbankserver des ZIH gespeichert und dort von berechtigten Mitarbeitenden auf Indikatoren analysiert. Werden im Studienverlauf Warnhinweise identifiziert, erhalten Sie automatisiert per E-Mail Informationen zu spezifischen Beratungs- und Unterstützungsangeboten der TU Dresden, die auf Ihre Situation abgestimmt sind. Ob Sie diese Beratungs- und Unterstützungsangebote in Anspruch nehmen, ist Ihre freiwillige Entscheidung. Alle Inhalte der Beratungsgespräche werden vertraulich behandelt – auch gegenüber den Lehrenden und allen Einrichtungen der TU Dresden.

Für das Programm PASST?! werden folgende Daten verarbeitet:

- Ihre Matrikelnummer
- Ihre TU-E-Mail-Adresse
- Ihr Geschlecht
- Ihre Staatsangehörigkeit
- Ihre Hochschulzugangsberechtigung (Art, Ort)
- Ihre Studiengänge und Abschlüsse (mit Prüfungsordnung)
- Ihr Studienbeginn im aktuellen Studiengang
- Ihre Studienart (Präsenz- oder Fernstudium, Parallelstudium)
- Ihre Studienform (Erst- oder Zweitstudium)
- Ihr Semesterstatus
- Ihre Fach- und Hochschulsemester
- Ihre Urlaubssemester und Ihren jeweiligen Beurlaubungsgrund
- Ihr ECTS-Punktstand
- Ihre Rücktritte und -gründe von bzw. An- und Abmeldungen von Prüfungen
- Ihre Prüfungsversuche (Datum, Zahl und Status (offen/bestanden/nicht bestanden, endgültig nicht bestanden))

Zu (2): Die oben genannten Daten werden zudem, soweit erforderlich, zur Kontaktaufnahme zum Zweck der Evaluation des Programms in Form einer personalisierten Befragung (per E-Mail) durch autorisierte Mitarbeitende des Sachgebiets 8.1 der TU Dresden verwendet. Die Auskunft im Rahmen der Befragung, einschließlich der Angabe personenbezogener Daten, ist für Sie freiwillig. Sie können also nach Erhalt der Befragungsunterlagen immer noch entscheiden, ob Sie an der Evaluation teilnehmen möchten.

⁵ DSGVO- Datenschutzgrundverordnung: [7dsgvo-gesetz.de](https://www.dsgvo-gesetz.de)

Ihre Ergebnisse der Identifizierung werden durch das Sachgebiet 8.1 für ein Semester gespeichert, um mehrfaches Anschreiben (per E-Mail bspw. bei Drittversuchen) innerhalb des Semesters zu verhindern und um Ihnen, sobald technisch umsetzbar, eine eigene Abfrage Ihres Identifikationsstatus im Campusmanagementsystem der TU Dresden zu ermöglichen.

Ihre personenbezogenen Daten werden ausschließlich zu den oben genannten Zwecken genutzt. Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten erfolgt jeweils auf Grundlage des Art. 6 Abs. 1 UAbs. 1 lit. a und ggf. Art. 9 Abs. 2 lit. a DSGVO (Einwilligung).

Sie können Ihre Teilnahme an PASST?! jederzeit im Studierendenportal selma (selma.tu-dresden.de) widerrufen. Die Anleitung dazu finden Sie auf unserer Webseite (tud.de/passt).

Bei Fragen wenden Sie sich an:

TU Dresden
Dezernat 8 Studium und Weiterbildung
Zentrale Studienberatung
PASST?! Programm
01062 Dresden
passt@tu-dresden.de

Ihre Teilnahme am Programm endet mit dem Ende Ihres Studiums an der TU Dresden.

Declaration of consent for participation in the PASST?! program

I hereby declare that I wish to participate in the **PASST?! Partnership · Successful Studies · TU Dresden**⁶ program. I have read and understood the explanations about the program as well as the description of its purpose and the description about the processing of my personal data (page 5), and I voluntarily consent to the data processing⁷ described therein. I am especially aware that

- the data processing is conducted exclusively for the purposes of the program described,
- no data will be transferred to third parties, and my personal data will not be published,
- this consent is voluntary and I can refuse it without legal consequences and without having to suffer any disadvantages,
- I can revoke this consent in writing at any time with effect for the future without stating a reason,
- in case of refusal or revocation, I cannot (or can no longer) participate in the PASST?! program, as my personal data will not (or will no longer) be processed,
- my personal data processed in the context of the PASST?! program will be deleted upon de-registration (withdrawal from the student register) at the latest,
- in case of refusal or revocation, all other counseling and support services of TU Dresden remain available to me,
- I have the right to obtain information about the data processed concerning me in the context of the PASST?! program at any time, as well as the right to rectification or erasure of my data and limitation of its processing,
- I may request that the responsible party send me my personal data in a machine-readable format or directly transfers my personal data to a different responsible party, insofar as this is possible,
- I can contact TU Dresden's Data Protection Officer at any time if I have questions about data protection⁸, and
- in case of a complaint, I can contact the responsible supervisory authority for data protection, the Saxon Data Protection Officer⁹, at any time.

⁶ Website containing further information: tud.de/passt

⁷ This always refers to the processing of personal data

⁸ Contact details of TU Dresden's Data Protection Officer: tu-dresden.de/impressum#ck_datenschutz

⁹ Contact details of the Saxon Data Protection Officer tu-dresden.de/impressum#ck_datenschutz

Data protection declaration for participation in the PASST?! program

Responsible party pursuant to Art. 4 no. 7 GDPR¹⁰ is Technische Universität Dresden, 01062 Dresden, Directorate 8 – Student Affairs and Continuing Education, Unit 8.1 - Central Student Information and Counseling Service - , Tel.: +49 351 463-33670 / Email: dezernat8@tu-dresden.de/passt@tu-dresden.de

Purpose and description of the processing of personal data

The purpose of the program and the data processing is to support you to successfully study at TUD. Two elements are crucial for this: Indications of potential difficulties must be identified and addressed at an early stage so that advice and support can be offered and utilized in a timely manner. 2) As part of the program evaluation, your requests and comments will be included.

On (1): For the PASST?! program, your study progress data (see below) will be retrieved from TU Dresden's campus management systems by authorized employees of the Units 6.5, 8.1, 8.4 and the jExam Support, and subsequently be compiled and checked for indicators of any problems regarding your study progress. The data of Unit 6.5, and as soon as technically feasible of Unit 8.4 and jExam support, will be transmitted to Unit 8.1 as raw data in tabular form, stored on a database server of the ZIH, and analyzed there for indicators by authorized staff. If warning signals are identified during the course of your studies, you will automatically receive information by email regarding specific counseling and support services offered by TU Dresden that are tailored to your situation. It is your voluntary decision whether or not you take advantage of these counseling and support services. All contents of the counseling sessions are treated confidentially. The confidential data will not be shared with the lecturers and any institutions of TU Dresden.

The following data is processed for the PASST?! program:

- Your enrollment number [student number]
- Your TUD email address
- Your gender
- Your nationality
- Your university entrance qualification (type, place)
- Your degree programs and degrees (with examinations regulations)
- The start of studies in your current degree program
- Your mode of studying (on-site studies/distance learning)
- Your form of studies (first degree/second degree)
- Your semester status
- Your specialist and university semesters
- Your semesters of leave of absence and the relevant reasons
- Your ECTS credits
- Your withdrawals including reasons from exams and registrations and de-registrations from exams
- Your examination attempts (date, number and status (open/passed/failed/failed definitely))

On (2): The above-mentioned data will also be used to contact you for the purpose of evaluating the program in the form of a personalized survey (via email) by authorized staff of TU Dresden's Unit 8.1, if required. Providing information as part of the survey, including personal data, is voluntary. Consequently, after receiving the survey documents, you can still decide whether you want to participate in the evaluation.

Unit 8.1 will store your identification results for one semester in order to prevent repeated correspondence within the semester (e.g. by email in the case of third attempts) and to enable you, as soon as technically feasible, to query your own identification status in the campus management system of TU Dresden.

¹⁰ GDPR- General Data Protection Regulation: [↗dsgvo-gesetz.de](https://www.dsgvo-gesetz.de)

Your personal data will be used exclusively for the above-mentioned purposes. The personal data will be processed in each case on the basis of Art. 6 para. 1 subpara. 1 lit. a and, if applicable, Art. 9 para. 2 lit. a DSGVO (consent).

You may revoke your participation in PASST?! at any time in the selma student portal (selma.tu-dresden.de). You will find the instructions to do so on our website (tu-dresden.de/passt).

Should you have any questions, please do not hesitate to contact:

TU Dresden
Directorate 8 Student Affairs and Continuing Education
Central Student Information and Counseling Service
PASST?! program
01062 Dresden
passt@tu-dresden.de

Your participation in the program ends concurrently with the end of your studies at TU Dresden.